

RUBYFIRES®

MANUAL MF1520C / MF1540C MF1510H / MF1530H MF1535H





MANUAL MYSTIC FIRES

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

Thank you and congratulation on your purchase of our electric fireplace product. Please read the installation instructions before installing and operating this appliance.

IMPORTANT: Read all the instructions and warnings carefully before using. Failure to follow these instructions may result in a possible electric shock, fire hazard and/or injury.

If you are assembling this unit for someone else, give this manual to him or her to read and save for future reference.

QUICK REFERENCE GUIDE

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

Wherever the manual speaks about the heater, this only applies for the MF1530H and the MF1510H units.

I. Please ensure the following points before installation:

1. The rated voltage and power supply of the electric fireplace must be the same;
2. The fireplace bulbs should be in a good condition. Please refer to the maintenance section of the manual.

II. The electric fireplace heater may give off a little harmless odor upon first use which is normal and will soon disappear.

III. If the fireplace does not give off any heat, first check that the heating switch is in the correct position. For detailed information, please refer to the operation section of the manual.

Specification and Parameters of the Products

| MODEL NO. | SPECIFICATION | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| MF1530H MF1535H MF1540C | Rated voltage | AC 230V, 50Hz |
| | Rated power | 1650W (160W for MF1540C) |
| | Power of heating apparatus | 1500W (Not for MF1540C) |
| | Flame power | 150W |
| | Specification of the bulb | Five 12VAC 30W Halogen Bulbs |
| | Water tank capacity | 1.2L |
| | Working hours for full water tank | 10~12Hours |
| MF1510H MF1520C | Rated Voltage | AC 230V, 50Hz |
| | Rated Power | 1710W (210W for MF1520C) |
| | Power of Heating Apparatus | 1500W (Not for MF1520C) |
| | Flame power | 210W |
| | Specification of the bulb | Seven 12VAC 30W Halogen Bulbs |
| | Water tank capacity | 1.2L |
| Working hours for full water tank | 10~12Hours | |

PLEASE KEEP THE SPECIFICATION FOR FURTHER REFERENCE

Warning

Operating instructions must be strictly followed; otherwise, it may injure the users or cause a hazard.

IMPORTANT SPECIFICATIONS

WARNING

Please read the following specifications thoroughly and follow them carefully to prevent accidental fire, electric shock and physical injury.

1. Please read the specifications carefully before using the product.
2. The electric fireplace will get hot when in use. Please do not touch the hot surfaces or bulb as this can result in a burn. Also, please keep flammable materials such as clothes, bedclothes, furniture, paper and curtains 100cm away from the fireplace. Do not cover or block the heater's outlet or other outlets at any time. Do not place the fireplace on a soft surface because this may also block the outlet.
3. Keep this electrical appliance out of reach of children or persons with reduced physical or mental capabilities. Do not let them use the appliances without supervision.
4. Do not install this electric fireplace directly on a carpet or on any other surface that may interfere with the circulation of air at the base of the fireplace.
5. Please pull out the power plug when not in use.
6. When switching off the electric fireplace, please turn off all the switches and pull the power plug out of the wall socket.
7. This product is for indoor use only.
8. The fireplace may not work in a wet environment such as in the bathroom or near the washing machine. Please keep the electric fireplace away from water containers.
9. Do not use the fire place if the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
10. Do not lay the wire under a carpet. Do not put rugs, the legs of furniture or other heavy objects on the wire. Keep the wire out of areas of general use.
11. Keep the outlets clear of any material as this may cause electric shock, accidental fire or damage the fireplace.
12. Due to the possibility of spark generation, do not use the fireplace in areas which store gas, paint and other inflammable and explosive substances.
13. It is prohibited to alter the product in any way. Please use the electric fireplace as per specification. Any other methods that are not recommended by the manufacturer may cause accidental fire, electric shock or physical injury.
14. If you use an extension cable, please use three-core expansion cable with load bearing capacity under 250V/16A and earth it reliably.
15. If the heating unit becomes overheated, the fireplace will make a warning sound or a warning light will flash. In this case, please turn off the heating unit immediately.
16. Do not burn wood or other materials inside the electric fireplace.
17. Do not hit the glass of the fireplace.
18. Please use the socket with excellent earth, fuse and earth electrode.
19. Please pull out the power plug when cleaning, maintaining or removing the fireplace.

- 20. Please keep the fireplace and wiring dry when transporting or storing them (remove the water before moving the fireplace). Avoid strenuous vibration to prevent damage to the fireplace.
- 21. In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- 22. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- 23. When you are not using the unit for a longer period of time or if you want to transport please empty the container.

INSTALLATION

This section is the guidance for electric fireplace installation

Leave a clearance of at least 1cm between the fireplace recess and the surround of the fireplace to ease installation.

The electric fireplace does not need a flue.

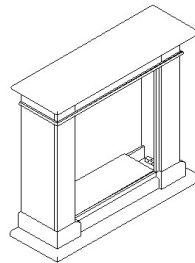
Warning

- 1. The power socket shall be AC230V/15A three-core socket with excellent earth, fuse and earth leakage protection.
- 2. Note:
In order to avoid overheating, do not cover the heater. Do not scrape the plastic off the core of fireplace or install the core directly on a soft surface. Otherwise, it may block the air circulation and cause fire accidents.
Install the electric fireplace in dry and safe places free from dust and flammable articles. Please ensure that objects such as curtains not to block the outlet.
- 3. It is possible that the flames become lower when the heating function is switched on. This can be prevented by placing the surround 10 mm from the wall.

Reminder

- 1. It is advisable to install the electric fireplace near the socket to ease electric installation.
- 2. First place the electric fireplace on the selected position to see whether it is satisfactory.
- 3. This electric fireplace is not allowed to be installed directly onto a wall. Place the mantel in the desired location or build a fireplace recess in the desired location on the floor near the wall. The size of the recess should be:

| Model | Specification of The Opening | | |
|---------|------------------------------|--------|--------|
| | W | H | D |
| MF1530H | 45.0cm | 66.0cm | 26.0cm |
| MF1510H | 63.5cm | 68.5cm | 26.0cm |



When placing the fireplace or building the wall structure, please place the insert in dry, safe and clean place.

4. If there is no satisfactory socket near the selected position, please ask a professional electrician to install the socket behind or near the frame as per requirement.

WARNING

Do not install an electric circuit or socket arbitrarily in order to prevent fire accidents, electric shock or physical injury. Please ask a professional electrician to install the circuit.

1. Turn off the switch on the core of the fireplace.
2. Insert the power plug into AC230V/15A socket. The cable should be laid along the wall.
3. Pull the core of fireplace into the frame or the wall structure until it parallels with the panel or wall.
4. Finish the installation ensuring that the power plug is accessible after installation.
5. Level the fire by adjusting the feet.

Note

If necessary, the profiles on the side of the unit can be easily removed by removing the two screws.



REFILLING WATER

1. When there is no mist, or you hear the water shortage alarm, please refill the water tank immediately.
2. When the water no longer covers the atomization sheet, atomization stops in 3 seconds and there will be no flame effect.
3. When the atomizer stops, please turn all controls off, unplug the appliance, refill the water tank, plug back in and restart.
4. **Fill Water Tank with tap water only. Distilled water must not be used.**

A. Take off the log set. Keep in mind that the log-piece has to be removed by holding it with both hands, lifting the right side before lifting it up as a whole. When placing it back, place the left side first and then the right side. Water may leak out of the log set.



- B. Take out the water tank.
- C. Twist off the cap on water tank for water refilling. Before placing it back, carefully check that the watertank is not leaking. Close the cap tightly.

MAINTENANCE

Warning

Before cleaning and repairing the electric fireplace, please pull out the power plug to prevent fire accidents, electric shock or physical injury.

Replacing the Bulbs

Please clean the top of the lamps regularly (every 150 hours).

If areas of artificial flame turn dark, please change the bulbs. There are 5 or 7 halogen bulbs in the electric fireplace under the artificial charcoal, you only need to change the problem bulb.

The halogen bulb used in the fireplace is not a regular type, please contact the sales agent if a bulb requires changing.

WARNING

In order to prevent burning, please wait for 10 minutes after cutting off the power until the bulb cools down.

I. Specification of Bulbs:

Five or Seven halogen bulbs, the lamp holder is model MR16+C.

The rated voltage is AC230V and the rated power is 30W.

II. How to change a Bulb:

Take out the log set and water tank as shown in the images shown on REFILLING WATER

Take off the problem light bulb, replace with new light bulb. Please make sure the light bulb is cool before replacement.



Atomizer Cleaning

1. In order to enjoy the optimum visual effect of your mist fireplace it is suggested that you clean the water scale and stain on the atomization unit at least every two to four weeks. (The volume of mist will reduce by no less than 30% after 3000 hours use.)
2. Take out the log set and water tank as the steps show on above images.
3. Take out the distributor as per the following image.



Take out the atomizer and unplug the connector.



4. Put atomizer in a container with water to clean. Use the brush to clean the dirt on atomizer head.



5. Atomizer will wear out and will last for about one year just like the lightbulbs. If cleaned regularly.

REMOTE CONTROL SPECIFICATION

I. Remote Controller and Control Panel

There are three buttons on the control panels of the remote control and electric fireplace. The buttons with the same characters have the same function.



A. POWER SWITCH: This is a rocker switch for the mains power of the electric fireplace, the switch is located on the right hand side underneath the log set.

B. CONTACT SWITCH: This is a safety switch. When the power switch is placed on I, there will be a tone when you place back the log set. The tone means the unit is well connected, and the product is in standby mode.

C. CONTROL PANEL: There are two control panels on both sides.

Control Panel on Right: including ON/OFF, LOW, HIGH

Control Panel on Left: including DIMMER+ and DIMMER-

ON/OFF: power on/off

LOW: press this button to have low heating (700W), press again to turn off heating

HIGH: press this button to have high heating (1500W), press again to turn off heating

DIMMER+ and DIMMER-: flame adjustment, dimmer+ for higher flame effect and dimmer- for lower flame effect

D. The opening on both sides are the infrared receivers for the remote control, the signal will be received through the grid to the bump. Do not cover the grid. When using the remote control, please note the left side is for dimmer control and right side is for on/off and heating control, these are the same features as for the manual control panel.

II. Operation of Remote Controller and Control Panel

This fireplace includes a remote controller. Please ensure the remote controller is used with batteries included. The remote controller will not work when it is without batteries or batteries out of power. Please direct the remote controller at the electric fireplace at 1-5 meters distance, otherwise the remote controller could not work properly. Please point the remote controller to the relevant grid for the required functions. Do not cover the receiver on the remote controller.

There is one main power switch on the appliance and four buttons on both control panel and remote controller of the fireplace.

When the cassette version is built in, there is a possibility that you have to hold the remote higher for a good connection with the receiver.

A. **POWER SWITCH:** This is a switch for main power of the electric fireplace, turn the switch to I for power on. Once power is turned on, it comes with a crisp warning tone to warn the operator the power supply has been connected. All the function operations will not start automatically. To turn off the power, turn the switch to O.

Remote Control:

B. **ON/OFF:** Push the ON/OFF button once to turn on the internal electric source of fireplace. Meanwhile, the indicator light is on and simulated log set is lit up. Please note it will take about 48 seconds to see the flame effect due to the mist generation process. The heater functions will not turn on unless push the heating buttons. Push the ON/OFF button again to turn off the fireplace.

C. **DIMMER+ and DIMMER-:** Flame adjustment, dimmer+ for higher flame effect and dimmer- for lower flame effect. This unit has the memory function, it keeps the record for last flame adjustment when you use it next time. If you don't see the flame after 48 seconds, please try to push dimmer+, a few times.

D. **LOW/HIGH:** When the unit is under working condition, push the LOW button once, the heater starts to work at low heating after a warning tone. Push the button again, the heater stops. Push the HIGH button once, the heater starts to work at high heating after a warning tone. Push the button again, the heater stops. When the unit is under low heating, push HIGH button will switch from low heating to high heating.

E. Switch off the power if you leave the fireplace for a long time.

Fireplace Surface Cleaning

Use a cloth dampened with warm water only to clean painted surface of electric fireplace. Do not use abrasive cleaners.

Service

Except bulb replacement, water refill, atomizer cleaning and surface cleaning, all the other cleanings or modification please contact its service agent.



CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN THE FIREPLACE.



GEBRUIKSAANWIJZING WATERDAMPHAARD MYSTIC FIRES

DEZE HANDLEIDING AANDACHTIG LEZEN EN BEWAREN VOOR NASLAGDOELEINDEN

Gefeliciteerd met uw aankoop van onze elektrische inzethaard. Lees deze handleiding zorgvuldig door, voordat u de haard plaatst en in gebruik neemt.

BELANGRIJK: Lees alle instructies en waarschuwingen voor gebruik, het niet naleven van de instructies kan een elektrische schok, brandgevaar of verwondingen als uitkomst hebben.

Als u de haard voor iemand anders installeert, geef deze handleiding aan hem of haar door voor latere verwijzing.

SNELGIDS

LEES ALLE INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK VAN DIT APPARAAT

Indien de gebruiksaanwijzing punten over de verwarming tegen komt tellen die alleen voor de MF1530H en de MF1510H.

I. Let op de volgende punten voor installatie:

1. Deze haard mag alleen met wisselstroom worden gebruikt en de voedingsspanning moet overeenkomen met de op de haard aangegeven spanning.

2. De haard mag niet worden gebruikt als de lampen niet werken.

De lampen dienen regelmatig te worden geïnspecteerd, zoals beschreven onder “Onderhoud”

II. De verwarming van de haard kan in het begin een geur afgeven. Dit is normaal en zal snel wegtrekken.

III. Als de haard geen warmte afgeeft, controleer of de schakelaar in de goede stand staat.

Voor verdere informatie kijk bij het hoofdstuk “gebruik”

SPECIFICATIES

| MODEL NR. | SPECIFICATIE | |
|-------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|
| MF1530H MF1535H MF1540C | Voltage | AC 230V, 50Hz |
| | Totale wattage | 1650W (160W voor MF1540C) |
| | Wattage verwarming | 1500W (geldt niet voor MF1540C) |
| | Wattage vlambeeld | 150W |
| | Lampen | 5 12VAC 30W Halogeen lampen |
| | Water Tank inhoud | 1.2L |
| | Werking op volle water tank | 10~12 Uur |
| MF1510H MF1520C | Voltage | AC 230V, 50Hz |
| | Totale wattage | 1710W (210W voor MF1520C) |
| | Wattage verwarming | 1500W (geldt niet voor MF1520C) |
| | Wattage vlambeeld | 210W |
| | Lampen | 7 12VAC 30W Halogeen lampen |
| | Water Tank inhoud | 1.2L |
| Werking op volle water tank | 10~12 Uur | |

BEWAAR SPECIFICATIES VOOR LATERE VERWIJZING

Waarschuwing

Instructies moeten goed opgevolgd worden, het niet naleven van deze instructies kunnen de gebruiker verwonden of voor een gevaarlijke situatie zorgen.

BELANGRIJKE SPECIFICATIES

Waarschuwing

Lees de volgende specificaties zorgvuldig en volg ze op om elektrische schokken, verwondingen en brandgevaar te voorkomen.

1. Lees de specificaties zorgvuldig door, voordat u het product in gebruik neemt.
2. De haard kan heet worden bij gebruik. Raak de hete onderdelen of lampen niet aan, dit om verwondingen te voorkomen. Houd ook brandbare materialen (kleren, bedlinnen, meubilair enz.) minstens 100cm uit de buurt van de haard. Houd de uitlaat van de haard vrij. Zet de haard niet op een zachte ondergrond omdat dit ook de uitlaat kan blokkeren.
3. Houd dit apparaat uit de buurt van kinderen of personen met beperkte lichamelijke of geestelijke capaciteiten. Laat ze het apparaat niet gebruiken zonder toezicht.
4. Zet het apparaat niet direct op een tapijt of andere ondergrond die de circulatie van de haard kan verstoren.
5. Verwijder de stekker uit het stopcontact wanneer de haard niet in gebruik is.
6. Let er op dat wanneer u de haard uitschakelt, u alle schakelaars uitzet.
7. Dit product in niet bedoeld voor buiten gebruik.
8. Het is mogelijk dat de haard niet werkt in een vochtige omgeving. Zoals een badkamer. Niet in de buurt van water plaatsen.
9. Gebruik de haard niet als de kabel beschadigd is. Deze moet vervangen worden door de fabrikant of gekwalificeerd persoon om risico van gevaar te voorkomen.
10. Leg de kabel niet onder tapijt. Zet geen zware objecten op de kabel.
11. Houd de uitlaat vrij van materialen, om een elektrische schok, brandgevaar of het beschadigen van de haard voorkomen.
12. Vanwege de mogelijkheid van het ontstaan van een vonk. De haard niet gebruiken in een ruimte waar gas, verf of andere explosieve en ontvlambare stoffen zijn opgeslagen.
13. Het is niet toegestaan de haard aan te passen. Gebruik de haard alleen zoals hij bedoeld is. Gebruik anders dan de fabrikant het bedoeld heeft kan leiden tot brandgevaar, elektrische schokken of verwondingen.
14. Als u een verlengsnoer gebruikt, zorg er dan voor dat u een drie aderig verlengsnoer met een draagvermogen van 250V/16A gebruikt.
15. Als de haard een knipperend licht of piepend geluid maakt is dit een waarschuwing dat de verwarming oververhit raakt. Wanneer dit gebeurt moet u de haard uitschakelen.
16. Verbrand geen hout of andere materialen in de elektrische haard.
17. Sla niet op het glas van de haard.
18. Gebruik alleen een goed geaard stopcontact.
19. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u de haard schoonmaakt, onderhoud of verwijderd.
20. Houd de haard en kabels droog bij het verplaatsen en opslaan (water uit de unit verwijderen). Voorkom beschadiging aan de haard door er voorzichtig mee om te gaan.
21. Om oververhitting te voorkomen moet u de uitlaat vrij laten.

22. De verwarming mag niet direct onder een stopcontact geplaatst worden.
23. Watercontainer legen als u de haard langere tijd niet gebruikt of wilt verplaatsen.

INSTALLATIE

Dit hoofdstuk is voor de installatie van de elektrische haard.

Houd minstens 1cm vrij tussen de elektrische haard en de schouw om installatie te vereenvoudigen.

De elektrische haard heeft geen rookkanaal nodig.

Waarschuwing

1. Het stopcontact moet goed geaard zijn en een capaciteit hebben van AC230V/15A.
2. Om oververhitting te voorkomen moet u de verwarming niet afdekken. Zet de haard niet direct op een zachte ondergrond. Dit om de luchtcirculatie niet te verstoren en brandgevaar te voorkomen.

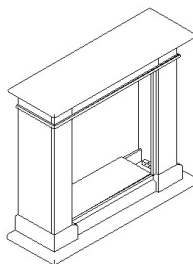
Installeer de haard op een droge plek, vrij van stof en ontvlambare voorwerpen. Let er op dat objecten als gordijnen de uitlaat niet blokkeren.

3. Als door het inschakelen van de verwarming het vuurbeeld minder wordt dan kan dit ondervangen worden door te zorgen dat de schouw op 10 mm afstand van de muur wordt geplaatst.

Herinnering

1. Het wordt aangeraden de haard in de buurt van een stopcontact te plaatsen om installatie te vereenvoudigen.
2. Plaats de haard eerst op de gewenste plaats om te kijken of deze bevalt.
3. Het is niet toegestaan deze elektrische haard direct op een muur te plaatsen. Plaats de schouw op een gewenste locatie of bouw een opening om de haard in te plaatsen. De afmetingen van de opening moeten zijn:

| Model | Specificatie van de opening | | |
|---------|-----------------------------|--------|--------|
| | B | H | D |
| MF1510H | 63.5cm | 68.5cm | 26.0cm |
| MF1530H | 45.0cm | 66.0cm | 26.0cm |



Zorg ervoor dat wanneer u de elektrische haard plaatst, dit op een droge, veilige en schone plaats is.

4. Als er geen stopcontact in de buurt van de gewenste plaats is kunt u een elektricien vragen deze te plaatsen.

WAARSCHUWING

Installeer zelf geen elektrisch circuit naar willekeur. Laat een professioneel elektricien dit voor u doen om brandgevaar en verwondingen te voorkomen.

1. Zet de haard uit met de schakelaar op het apparaat.
2. Stop de stekker in het stopcontact. De kabel hoort langs de muur te liggen.
3. Zet de inzethaard in uw schouw of opening.
4. Zorg ervoor dat de stekker bereikbaar is na de installatie.
5. Haard waterpas neerzetten door het stellen van de pootjes.

Notitie

Wanneer nodig kunt u de profielen aan de zijkant van de cassette makkelijk verwijderen door de twee schroeven te verwijderen.



WATER BIJVULLEN

1. Als er geen damp meer uit de haard komt hoort u een pieptoon, dit betekent dat u het water bij moet vullen.
2. Wanneer er niet genoeg water in de water tank zit zal de damp na 3 seconden stoppen.
3. Wanneer de damp stopt, zet de haard uit en haal de stekker uit het stopcontact. Vul de water tank bij en zet de haard weer aan.
4. Vul de watertank uitsluitend met kraanwater. **Gebruik geen gedistilleerd water.**

A. Verwijder de houtset. Houdt er rekening mee dat het houtbed er schuin wordt uitgehaald eerst rechts omhoog en dan oppakken. Bij terugplaatsen eerst links neerleggen en dan de rechterzijde. Denk erom bij het wegnemen van de houtset dat er wat condenswater uit kan lopen.



B. Haal de watertank uit de haard.

C. Draai de dop van de watertank om deze te vullen. Voor het terugplaatsen van de watercontainer goed controleren dat de deze niet lekt. Schroef de dop goed vast.

ONDERHOUD

Waarschuwing

Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de haard schoonmaakt of repareert.

Lampen vervangen

Bovenzijde van de lampen regelmatig (elke ca. 150 uur) schoonmaken.

Als er witte of donkere damp uit het apparaat komt, is de kans groot dat er één van de lampen stuk is. Er zitten 5 of 7 halogeen lampen in de elektrische haard onder de houtset. U hoeft alleen de lamp die niet werkt te vervangen.

De halogeen lampen in de haard zijn geen normale lampen. Neem contact op met de leverancier als één van de lampen aan vervanging toe is.

WAARSCHUWING

Om brandwonden te voorkomen, wacht 10 minuten na het uitzetten van het apparaat voordat u de lampen vastpakt.

I. Specificaties lampen:

Vijf of zeven halogeen lampen, lamp houder is model MR16+C.

Het voltage is AC230V en het wattage is 30W.

II. Hoe vervangt u een lamp:

Haal de houtset van het apparaat zoals getoond bij WATER BIJVULLEN

Haal de defecte lamp uit de lijst en vervang deze met een nieuwe. Let er op dat de lampen zijn afgekoeld voordat u deze vervangt.

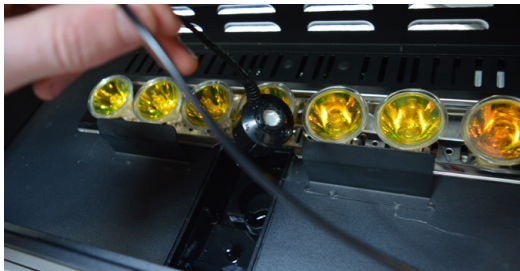


Verdamper schoonmaken

1. Om van het optimale vuurbeeld te kunnen genieten wordt het aangeraden om de verdamper elke twee tot vier weken schoon te maken. (de damp zal niet meer dan 30% verminderen na 3000 uur gebruik)
2. Neem de houtset uit het apparaat.
3. Neem de verspreider uit het apparaat zoals hieronder getoond.



Neem de verdamper uit het apparaat en ontkoppel de connector.



4. Gebruik een klein beetje water en een borsteltje om de verdamper schoon te maken. (LET OP! doe de verdamper niet direct in water om hem schoon te maken)

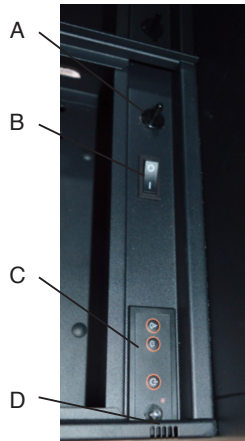
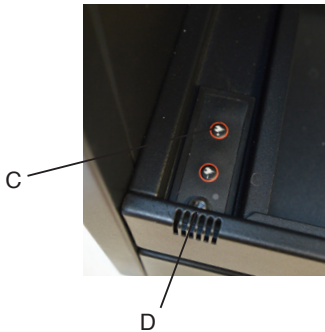


5. De verdamper is aan slijtage onderhevig en gaat net als de lampen ongeveer 1 jaar mee. Mits regelmatig gereinigd.

AFSTANDSBEDIENING

1. Afstandsbediening en controlepaneel

Er zijn drie knoppen op het controlepaneel en op de afstandsbediening. De knoppen met dezelfde afbeelding hebben dezelfde functie



A. HOOFDSCHAKELAAR: Dit is een schakelaar om de haard aan en uit te schakelen. Deze bevindt zich aan de rechter zijde onder de houtset.

B. CONTACT SCHAKELAAR: Dit is een veiligheidsschakelaar. Als de aanschakelaar op 1 staat zal de houtset een pieptoon geven wanneer deze wordt teruggeplaatst.

C. CONTROLEPANEEL: Er bevinden zich controlepanelen aan beide kanten. Controlepaneel aan de rechterkant bevat: AAN/UIT, LAAG, HOOG.

Controlepaneel aan de linkerkant bevat: DIMMER+ en DIMMER-

LAAG: druk op deze knop om de verwarming in stand 1 (750W) te zetten, druk hier nogmaals op om de verwarming uit te schakelen.

HOOG: druk op deze knop om de verwarming in stand 2 (1500W) te zetten, druk hier nogmaals op om de verwarming uit te schakelen.

DIMMER+ en DIMMER-: vlambeeld aanpassen, dimmer+ voor een hoger vlambeeld en dimmer- voor een lager vlambeeld.

D. De opening aan **beide zijden** zijn de ontvangers van de afstandsbediening. Bedek dit rooster niet. Let er op dat als u de afstandsbediening gebruikt de linkerkant voor de dimmer en de rechterkant voor het aan/uitzetten en de verwarming is.

II. Gebruik van de afstandsbediening

Deze haard bevat een afstandsbediening. Deze wordt geleverd met batterijen. De afstandsbediening werkt niet zonder batterijen, of wanneer de batterijen leeg zijn. Richt de afstandsbediening op de haard niet verder dan 5 meter, anders is het mogelijk dat de afstandsbediening niet naar behoren werkt. Richt de afstandsbediening naar het juiste rooster.

Er is één hoofdschakelaar en vier knoppen op de afstandsbediening. Wanneer de cassette versie van de haard ingebouwd is, is het mogelijk dat u de afstandsbediening hoger moet houden om een goed bereik te krijgen.

Wanneer u de haard aanzet met de afstandsbediening duurt het ongeveer 48 seconden voordat de waterdamp begint.

A. Hoofdschakelaar: onder het houtbed zit de hoofdschakelaar (O - I)

Als deze aan (I) is hoor je een toon om aan te geven dat de stroomvoorziening is aangesloten. Afstandsbediening:

B.ON / Off: druk op de ON / OFF knop om de interne elektrische stroomvoorziening aan te zetten. Het indicatie lampje zal oplichten en de lampen onder de houtset zullen aan gaan.

De verwarming zal niet aan gaan als u niet op de high of low knop drukt.

C. Dimmer+ en Dimmer-: Damp aanpassing, dimmer+ voor een hoger vlameffect en dimmer- voor een lager vlameffect. De unit heeft een geheugenfunctie, dus onthoud de laatste stand. Druk een paar keer op dimmer+ als u geen damp ziet na 48 seconden.

D. Low/High: als de haard aan staat, druk één keer op Low voor een lage verwarming stand (700W) en één keer op de High knop voor de hoge verwarming stand (1000W). Druk de knop nogmaals in om de verwarming stop te zetten.

E. Doe de hoofdschakelaar (O-I) op O als u de haard voor langere tijd niet gebruikt.



Oppervlakte haard schoonmaken

Gebruik een natte doek om het geverfde gedeelte van de haard schoon te maken. Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen.

Service

Voor alle aanpassingen buiten de lampen vervangen en de verdamer schoonmaken is het aangeraden contact op te nemen met de fabrikant.

RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK. MAAK DE HAARD NIET OPEN.



MANUEL D'UTILISATION DE L'INSERT À VAPEUR MYSTIC FIRES

*VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'UTILISATION ET LE
CONSERVER POUR REFERENCES ULTERIEURES*

Nous vous félicitons d'avoir acheté notre insert électrique. Lisez ce manuel d'instruction attentivement avant de placer et utiliser l'insert.

IMPORTANT : Lisez toutes les instructions et avertissements avant utilisation, ne pas respecter les instructions peut provoquer un choc électrique, un danger d'incendie ou de blessures.

GUIDE RAPIDE

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL

Si les instructions d'utilisation parlent du chauffage, elles ne concernent que les appareils MF1530H et MF1510H.

I. Faites attention aux points suivants avant l'installation :

1. Cet insert ne peut être utilisé qu'avec du courant alternatif et la tension de l'alimentation doit correspondre avec celle indiquée sur l'insert.

2. L'insert ne peut pas être utilisé si les lampes ne fonctionnent pas.

Les lampes doivent être inspectées régulièrement, tel que décrit dans la rubrique « entretien ».

II. Au début, le chauffage de l'insert peut émettre une odeur. Ceci est normal et va disparaître rapidement.

III. Si l'insert n'émet pas de chaleur, contrôlez la bonne position de l'interrupteur. Pour plus d'informations, reportez-vous à la rubrique « utilisation ».

SPÉCIFICITÉS

| N° DU MODÈLE | SPECIFICITE | |
|-------------------------------|---|----------------------------------|
| MF1530H MF1535H MF1540C | Voltage | AC 230V, 50Hz |
| | Wattage Total | 1650W (160W pour MF1540C) |
| | Wattage du chauffage | 1500W (non valable pour MF1540C) |
| | Wattage de l'image de la flamme | 150W |
| | Lampes | 5 12VAC 30W Halogen Bulbs |
| | Contenance en eau du récipient | 1.2L |
| | Autonomie sur récipient d'eau complètement rempli | 10~12 Heures |
| MF1510H MF1520C | Voltage | AC 230V, 50Hz |
| | Wattage Total | 1710W (210W pour MF1520C) |
| | Wattage du chauffage | 1500W (non valable pour MF1520C) |
| | Wattage de l'image de la flamme | 210W |
| | Lampes | 7 12VAC 30W Halogen Bulbs |
| | Contenance en eau du récipient | 1.2L |
| | Autonomie sur récipient d'eau complètement rempli | 10~12 Heures |

CONSERVEZ LA NOTICE POUR RÉFÉRENCES ULTÉRIEURES

Avertissement

Les instructions doivent être strictement suivies, le non respect des instructions peut blesser l'utilisateur ou engendrer des situations dangereuses.

SPÉCIFICITÉS IMPORTANTES

Avertissement

Lisez les instructions suivantes avec attention et suivez-les afin d'éviter les chocs électriques, blessures et incendies.

1. Lisez les spécificités avec attention avant d'utiliser le produit.
2. L'insert peut devenir chaud lors de l'utilisation. Ne touchez pas les éléments chauds ni les lampes, afin d'éviter les blessures. Gardez le matériel inflammable (vêtements, draps, meubles, etc.) à minimum 100 cm de l'insert. Laissez l'échappement de l'insert, libre. Ne mettez pas l'insert sur une surface molle car ceci peut également bloquer l'échappement.
3. Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des personnes aux capacités intellectuelles et physiques limitées. Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans surveillance.
4. Ne mettez pas l'appareil directement sur un tapis ou une autre surface qui pourrait perturber la circulation de l'insert.
5. Retirez la prise lorsque l'insert n'est pas utilisé.
6. Faites attention d'éteindre tous les interrupteurs lorsque vous retirez la prise.
7. Ce produit n'est pas destiné à une utilisation à l'extérieur.
8. Il est possible que l'insert ne fonctionne pas dans les milieux humides. Gardez l'insert à tout moment à distance de l'eau.
9. N'utilisez pas l'insert si le câble est endommagé. Celui-ci doit être remplacé par le fabricant ou une personne qualifiée afin d'éviter le risque de dangers.
10. Ne mettez pas le câble sous un tapis. Ne mettez pas d'objets lourds sur le câble.
11. N'obstruez pas l'échappement avec un quelconque matériel, afin d'éviter un risque de choc, d'incendie ou d'abimer l'insert.
12. Vu la possibilité d'étincelles, n'utilisez pas l'insert dans une pièce où se trouve du gaz, de la peinture, ou une autre substance explosive ou inflammable.
13. Il n'est pas autorisé d'adapter l'insert. N'utilisez l'insert uniquement qu'à ce qui est prévu. L'utilisation d'une manière différente que celle prévue par le fabricant peut mener à un danger d'incendie, un choc électrique ou des blessures.
14. Si vous utilisez quand même une rallonge, optez uniquement pour une rallonge à trois fils avec une capacité de supporter 250V/16A.
15. Si l'insert fait une lumière clignotante ou un bruit grinçant, c'est le signe que le chauffage surchauffe. Lorsque cela se produit, éteignez l'insert.
16. Ne brûlez pas de bois ou d'autres matériaux dans l'insert électrique.
17. Ne tapez pas sur le verre de l'insert.
18. N'utilisez qu'une bonne prise munie d'une prise de terre.
19. Retirez la prise lorsque vous nettoyez, entretenez ou retirez l'insert.
20. Gardez l'insert et les câbles au sec lorsque vous déplacez et entreposez l'insert (retirer l'eau de l'unité). Evitez d'endommager l'appareil en le manipulant avec précaution.
21. Afin d'éviter une surchauffe, laissez l'échappement libre.
22. Le chauffage ne peut pas être placé directement sous une prise.

23. Videz le récipient d'eau lorsque vous n'utilisez pas l'insert pendant une période prolongée ou que vous voulez le déplacer.

INSTALLATION

Ce chapitre concerne l'installation de l'insert électrique.

Gardez au minimum 1 cm d'écart entre l'insert et la cheminée afin de faciliter l'installation.

L'insert ne nécessite pas de canal à fumée.

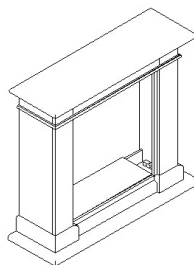
Avertissement

1. La prise doit être munie d'une bonne prise de terre et avoir une capacité de AC230V/15A.
 2. Pour éviter une surchauffe, ne couvrez pas le chauffage. Ne mettez pas l'insert directement sur une surface molle. Ceci afin de ne pas perturber le circulation de l'air et d'éviter un risque d'incendie. Faites attention que des objets comme les rideaux n'obstruent pas l'échappement.
 3. En passant sur l'image du feu de chauffage peuvent souffrir.
- Ceci peut être surmonté en plaçant la cheminée de 10 mm de la paroi.

Rappel

1. Il es conseillé de placer l'insert dans les alentours d'une prise afin de faciliter l'installation.
2. Placez l'insert d'abord à la place souhaitée afin de voir si celle-ci convient.
3. Il n'est pas autorisé de placé l'insert électrique directement contre un mur. Placez l'insert à l'endroit souhaité ou construisez une ouverture pour placer l'insert. Les dimensions de l'ouverture doivent être les suivantes :

| Modèle | Spécificités de l'ouverture | | |
|---------|-----------------------------|--------|--------|
| | L | H | P |
| MF1510H | 63.5cm | 68.5cm | 26.0cm |
| MF1530H | 45.0cm | 66.0cm | 26.0cm |



Veillez à placer l'insert électrique dans un endroit sec, sûr et joli.

4. Si il n'y a pas de prise dans les alentours de l'endroit souhaité, vous pouvez demander à un électricien d'en placer une.

AVERTISSEMENT

N'installez pas vous-même un circuit au hasard. Laissez un électricien professionnel s'en charger pour vous pour éviter les risques d'incendies et les blessures.

1. Eteignez l'insert avec l'interrupteur sur l'appareil.
2. Mettez la prise. Le câble doit se trouver le long du mur.
3. Mettez l'insert dans la cheminée ou l'ouverture.
4. Veillez à ce que la prise soit accessible après l'installation.

Note

Si nécessaire, vous pouvez facilement supprimer les profils sur le côté de la cassette en retirant les deux vis.



AJOUTER DE L'EAU

1. S'il n'y a pas de fumée d'évaporation qui sort de l'insert, vous entendrez un signal sonore. Ceci signifie que vous devez ajouter de l'eau.
 2. Quand il n'y a pas suffisamment d'eau dans le réservoir, la fumée d'évaporation s'arrêtera automatiquement après 3 secondes.
 3. Quand la fumée d'évaporation s'arrête, éteignez l'insert et retirez la prise. Ajoutez de l'eau dans le récipient et rallumez l'insert une nouvelle fois.
 4. Remplir le réservoir avec de l'eau fexclusion du robinet. **Ne pas utiliser de l'eau distillée.**
- A. Enlève le jeu de bûches. Note: incline le jeu de bûches à droit et puis lève le jeu de bûches. Lors du remplacement du jeu de bûches première placer la gauche et puis la droite. Rappelez-vous lors que le retrait du jeu de bûches peut déverser de l'eau de condensation.



- B. Retirez le récipient à eau de l'insert.
- C. Tournez le bouchon du récipient afin de pouvoir le remplir. Bien Femez le bouchon!

Entretien

Avertissement

Retirez la prise avant de nettoyer ou réparer l'appareil.

Remplacer les lampes

Si une évaporation blanche ou foncée s'échappe de l'appareil, la chance qu'une des lampes soit cassée est grande. Il y a 5 ou 7 ampoules halogènes dans l'insert en-dessous du set de bois. Vous ne devez remplacer que l'ampoule qui ne fonctionne pas.

Les lampes halogènes ne sont pas des lampes normales. Prenez contact avec votre livreur si une des lampes doit être remplacée.

AVERTISSEMENT

S'il vous plaît nettoyer le dessus des lampes régulièrement (toutes les 150 heures).

Avant de prendre les ampoules en main, attendez 10 minutes après avoir éteint l'appareil afin d'éviter les brûlures.

I. Spécificités des lampes :

Cinq ou sept ampoules halogènes, le support de l'ampoule est le modèle MR16+C.

Le voltage est AC230 et le Wattage est 30W.

II. Comment remplacer une lampe :

Retirez le set de bois de l'appareil comme montré dans la rubrique « AJOUTER DE L'EAU ».

Retirez les ampoules défectueuses de la liste et remplacez les avec une nouvelle. Veillez à ce que les ampoules soient refroidies avant que vous les remplaciez.

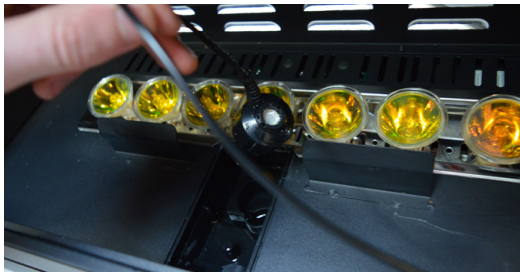


Nettoyer l'évaporateur

1. Pour profiter d'une image de flamme optimale, il est conseillé de nettoyer l'évaporateur toutes deux à quatre semaines (l'évaporation ne va pas diminuer de plus de 30% toutes les 3000 d'utilisation).
2. Retirez le set de bois de l'appareil.
3. Enlevez l'écarteur de l'appareil comme montré ci-dessous.



Retirez l'évaporateur de l'appareil et séparez le connecteur.



4. Utilisez un peu d'eau et une petite brosse pour nettoyer l'évaporateur (Attention ! Ne mettez pas l'évaporateur directement dans l'eau pour le nettoyer).



5. L'évaporateur est soumis à l'usure et va comme lampes moins un ans si nettoyés régulièrement.

TÉLÉCOMMANDE

I. Télécommande et panneau de contrôle

Il y a trois boutons sur le panneau de contrôle et la télécommande. Les boutons portant les mêmes images ont les mêmes fonctions.



A. INTERRUPTEUR : c'est un interrupteur pour allumer et éteindre l'insert. Celui-ci se trouve sur le côté droit en dessous du set de bois.

B. CONTACT INTERRUPTEUR : c'est un interrupteur de sécurité. Quand l'interrupteur est positionné sur le « 1 », le set de bois émet un signal sonore quand celui-ci est replacé.

C. PANNEAU DE CONTROLE : Des panneaux de contrôle se trouvent des deux côtés. Le panneau de contrôle sur le côté droit contient : ALLUMER/ETEINDRE, HAUT, BAS.

Le panneau de contrôle sur le côté gauche contient : DIMMER+ ET DIMMER-

BAS : appuyez sur ce bouton pour mettre le chauffage sur 1 (750W), appuyez une seconde fois dessus pour éteindre le chauffage.

HAUT : appuyez sur ce bouton pour mettre le chauffage sur 2 (1500W), appuyez une seconde fois dessus pour éteindre le chauffage.

DIMMER+ et DIMMER- : pour adapter l'image de la flamme ; dimmer + pour une image de flamme plus haute et dimmer- pour une image de flamme plus basse.

D. Les ouvertures des deux côtés sont les récepteurs pour la télécommande. Ne couvrez pas cette grille. Veillez à ce que, lorsque vous utilisez la télécommande, le côté gauche est pour le dimmer et le côté droit pour allumer/éteindre le chauffage.

II. Utilisation de la télécommande

Cet insert contient une télécommande. Celle-ci est livrée avec des piles. La télécommande ne fonctionne pas sans piles ou lorsque celles-ci sont vides. Pointez la télécommande vers l'insert et pas plus loin qu'à 5 mètres, sinon il est possible que la télécommande ne fonctionne pas comme elle devrait. Pointez la télécommande vers la bonne grille.

Il y a un interrupteur central et quatre boutons sur la télécommande. Quand la version caissette de l'insert est montée, il est possible que vous deviez tenir la télécommande un petit peu plus haut pour avoir un bon signal.

Lorsque vous allumez l'insert avec la télécommande, cela dure environ 48 secondes avant que l'évaporation de l'eau ne commence.

A. Interrupteur central : l'interrupteur central de l'appareil comporte les positions 0 et I. Quand l'insert est allumé (I), vous entendez un signal sonore qui indique que le courant passe.

B. On/Off : appuyez sur le bouton ON/OFF pour faire fonctionner le courant électrique interne. Le témoin lumineux va s'éclairer et les ampoules en-dessous du set de bois vont s'allumer. Le chauffage ne va pas s'allumer si vous n'appuyez pas sur les boutons « high » ou « low ».

C. Dimmer+ et Dimmer- : adapter la vapeur ; dimmer+ pour un effet de flammes hautes, dimmer- pour un effet de flammes basses. L'unité a une fonction de mémoire, donc l'insert se souvient de la dernière position choisie. Appuyez à quelques reprises sur dimmer+ si vous ne voyez pas d'évaporation apparaître après 48 secondes.

D. Low/High : quand l'insert est allumé, appuyez une fois sur Low pour un chauffage doux (700W) et une fois sur le bouton High pour un chauffage plus intense (1000W). Appuyez une nouvelle fois sur le bouton pour arrêter le chauffage.

Nettoyer la surface de l'insert

Utilisez un chiffon humide pour nettoyer la partie peinte de l'insert. N'utiliser pas de produits de nettoyages agressifs.

Service

Pour toutes les adaptations, excepté le remplacement d'une lampe ou le nettoyage de l'évaporateur, il est conseillé de prendre contact avec le fabricant.

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. N'OUVREZ PAS L'INSERT.





GEBRAUCHSANLEITUNG WASSERDAMPFKAMIN

DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG GUT DURCHLESEN UND AUFHEBEN ALS NACHSCHLAGEWERK

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf unseres elektrischen Einbaukamins. Lesen Sie sorgfältig die Gebrauchsanleitung bevor Sie den Kamin einbauen und benutzen.

WICHTIG: Bitte lesen Sie alle Instruktionen und Warnhinweise vor Gebrauch. Das nicht beachten der Instruktionen kann zu einem Elektroschock, Brandgefahr oder Verletzungen führen.

Sollten Sie den Kamin durch jemand anders einbauen lassen, geben Sie dem oder derjenigen die Gebrauchsanleitung .

KURZANLEITUNG

LESEN SIE ALLE INSTRUKTIONEN FÜR DEN GEBRAUCH DIESES APPARATS.

Wenn Sie in dieser Gebrauchsanleitung Hinweise über Heizleistungen lesen, dann gelten diese nur für den MF1530H und den MF1510H.

I. Beachten Sie bitte folgende Hinweise zur Installation:

1. Dieser Kamin darf nur mit Wechselstrom gebraucht werden und die Stromspannung muss die gleiche sein ,wie angegeben auf dem Kamin.

2. Sollten die Lampen nicht funktionieren, darf der Kamin nicht gebraucht werden.

Die Lampen sollten regelmässig kontrolliert werden, so wie es beschrieben ist in Kapitel "Wartung"

II. Am Anfang kann die Erwärmung des Kamins einen bestimmten Geruch verursachen. Das ist normal und wird schnell verschwinden.

III. Wenn der Kamin keine Heizleistung hat, kontrollieren Sie bitte ob der Schalter den richtigen Stand hat.

Für weitere Informationen schauen Sie bitte nach Kapitel "Benutzung".

SPEZIFIZIERUNG

| MODEL NR. | SPEZIFIZIERUNG | |
|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| MF1530H MF1535H MF1540C | Voltage | AC 230V, 50Hz |
| | Totale wattage | 1650W (160W für MF1540C) |
| | Wattage Heizung | 1500W (gilt nicht für MF1540C) |
| | Wattage Flammenbild | 150W |
| | Lampen | 5 12VAC 30W Halogen Bulbs |
| | Wassertankinhalt | 1.2L |
| MF1510H MF1520C | Wirkung bei vollem Wassertank | 10~12 Stunden |
| | Voltage | AC 230V, 50Hz |
| | Totale wattage | 1710W (210W für MF1520C) |
| | Wattage Heizung | 1500W (gilt nicht für MF1520C) |
| | Wattage Flammenbild | 210W |
| | Lampen | 7 12VAC 30W Halogen Bulbs |
| | Wassertankinhalt | 1.2L |
| Wirkung bei vollem Wassertank | 10~12 Stunden | |

BEWAREN SIE DIE SPEZIFIZIERUNG FÜR DIE ZUKUNFT

WARNUNG

Instruktionen müssen streng beachtet werden, da das nicht Beachten ,Verletzungen zur Folge haben können oder zu einer gefährlichen Situation führen kann.

WICHTIGE SPEZIFIKATIONEN

Warnung

Lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig um elektrischen Schock, Verletzungen und Brandgefahr zu verhindern.

1. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Gebrauch nehmen.
2. Der Kamin kann heiss werden bei Gebrauch. Fassen Sie die heissen Teile oder Lampen nicht an, um Verletzungen zu verhindern. Brennbares Material (Kleidung, Bettwäsche, Möbel usw.) mindestens 100cm vom Kamin entfernt halten. Halten Sie den Auspuff des Kamins frei. Stellen Sie den Kamin nicht auf einen weichen Untergrund weil das auch den Auspuff blockieren kann.
3. Sorgen Sie dafür, dass dieses Gerät sich nicht in der Nähe von Kindern oder Personen mit körperlichen oder geistigen Behinderungen befindet. Lassen Sie sie dieses Gerät nicht benutzen ohne Aufsicht.
4. Stellen Sie den Kamin nicht auf einen Teppich oder einen anderen Untergrund der die Zirkulation des Kamins beeinträchtigen kann.
5. Wenn der Kamin nicht gebraucht wird ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
6. Passen Sie auf, wenn Sie den Kamin ausschalten, dass Sie alle Schalter ausschalten.
7. Dieses Produkt darf nicht draussen gebraucht werden.
8. Es kann sein, dass der Kamin nicht funktioniert in einer feuchten Umgebung. Der Kamin sollte niemals in der Nähe von Wasser sein.
9. Benutze den Kamin nicht, wenn das Kabel beschädigt ist. Dieses muss ersetzt werden durch den Hersteller oder durch eine qualifizierte Person, um eine gefährliche Situation auszuschliessen.
10. Legen Sie das Kabel nicht unter einen Teppich. Stelle keine schweren Gegenstände auf das Kabel.
11. Halte den Auspuff frei von Gegenständen , um einen elektrischen Schock, Feuergefahr oder eine Beschädigung des Kamines zu verhindern.
12. Durch eventuelles Entstehen eines Funkens, den Kamin nicht gebrauchen in einem Raum wo Gas, Farbe oder andere explosive und leicht brennbare Stoffe gespeichert sind.
13. Es ist nicht erlaubt den Kamin zu verändern. Gebrauchen Sie den Kamin nur so wie es beabsichtigt war. Gebrauch, anders als sie der Hersteller beabsichtigt hat, kann zu Feuergefahr, Elektroschock oder Verletzungen führen.
14. Sollten Sie doch ein Verlängerungskabel verwenden ,gebrauchen Sie dann ein dreipoliges Kabel mit einer Leistung von 250V/16A.
15. Wenn das Licht im Kamin flackert oder ein Piepton erklingt, ist das eine Warnung der Überhitzung der Heizung. Wenn das passiert, den Kamin ausschalten.
16. Verbrennen Sie kein Holz oder anderes Material in Ihrem elektrischen Kamin.
17. Schlagen Sie nicht auf das Glas Ihres Kamins.
19. Wenn Sie Ihren Kamin sauber machen, warten oder entfernen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
20. Sollten Sie den Kamin verschieben oder lagern, sorgen Sie dann dafür, dass er und die Kabel trocken sind (Wasser aus dem Unit entfernen). Beugen Sie einer Beschädigung Ihres Kamins vor, durch sorgfältig damit umzugehen.
21. Halten Sie den Auspuff frei, um Überhitzung zu verhindern.

- 22. Die Heizung nicht direkt unter eine Steckdose platzieren .
- 23. Wird der Kamin längere Zeit nicht gebraucht oder verschoben, bitte den Wassercontainer leeren.

INSTALLATION

Dieses Kapitel beinhaltet die Installation des elektrischen Kamins.

Mindestens 1 cm frei lassen zwischen elektrischem Kamin und Umbau, um die Installation zu vereinfachen.

Der elektrische Kamin benötigt keinen Rauchabzug .

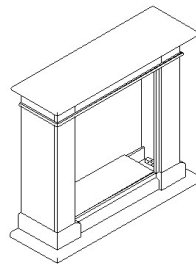
Warnung

1. Die Steckdose muss geerdet sein und eine Kapazität von 230V/15A haben.
 2. Um Überhitzung zu verhindern, dürfen Sie die Heizung nicht abdecken. Stellen Sie den Kamin nicht direkt auf einen weichen Untergrund, um die Luftzirkulation nicht zu stören und eine Feuergefahr auszuschliessen.
- Installieren Sie den Kamin auf einem trockenen Platz, frei von Staub und leicht entzündbaren Gegenständen. Achten Sie darauf dass zum Beispiel Gardinen den Auspuff nicht blockieren.
3. Mit dem Einschalten der Heizung kann das Feuerbild geringer werden. Dies kann gelöst werden durch der Kamin 10 mm von der Wand zu setzen.

Erinnerung

1. Wir raten Ihnen an den Kamin in die Nähe einer Steckdose zu platzieren um die Installation zu vereinfachen.
 2. Stellen Sie den Kamin erst auf den gewünschten Platz, um zu schauen ob dieser Ihnen gefällt.
 3. Es ist nicht erlaubt den elektrischen Kamin direkt an die Wand zu montieren. Montieren Sie den Umbau am gewünschten Ort oder bauen Sie eine Öffnung, um den Kamin einzubauen.
- Die Abmessungen der Öffnung muss sein:

| Model | Spezifikations | | |
|---------|----------------|--------|--------|
| | B | H | T |
| MF1510H | 63.5cm | 68.5cm | 26.0cm |
| MF1530H | 45.0cm | 66.0cm | 26.0cm |



Sorgen Sie dafür, dass Sie den elektrischen Kamin auf einen trockenen, sicheren und sauberen Ort zu installieren.

4. Gibt es keine Steckdose in der Nähe des gewünschten Ortes, so fragen Sie dann einen Elektriker diese zu installieren. Dechel gut festdrehen und kontrollieren op die nicht leckt!

WARNUNG

Niemals selbst einen willkürlichen Schaltkreis installieren. Dies sollte ein Elektriker tun, um Feuergefahr und Verletzungen vor zu beugen.

1. Schalte den Kamin aus mit dem Schalter am Apparat.
2. Steck den Stecker in die Steckdose. Das Kabel muss an der Wand entlang liegen.
3. Stellen Sie Ihren Einbaukamin in den Umbau oder Öffnung.
4. Sorgen Sie dafür, dass der Stecker erreichbar ist nach der Installation



WASSERNACHFÜLLUNG

1. Kommt kein Dampf mehr aus dem Kamin ,dann hören Sie einen Piepton. Dies bedeutet , dass Sie Wasser nachfüllen müssen.
2. Ist nicht genügend Wasser im Tank , dann wird der Dampf nach 3 Sekunden stoppen.
3. Wenn kein Dampf mehr kommt schalten Sie den Kamin aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Füllen Sie den Wassertank und schalten Sie den Kamin wieder an.
4. Füllen Sie den Tank mit gefiltertem Leitungswasser Ausgrenzung. **Verwenden Sie kein destilliertes Wasser.**

A. Entfernen Sie den Holzsatz



B. Entfernen Sie den Wassertank aus dem Kamin.

C. Dehen Sie den Deckel vom Wassertank um diesen zu füllen. Deckel gut festdrehen und kontrollieren ob die nicht leckt.

Warnung

Ziehe den Stecker aus der Steckdose bevor Sie den Kamin sauber machen oder reparieren.

Lampenwechsel

Bitte reinigen Sie die Spitze der Lampen regelmäßig (alle 150 Stunden).

Kommt weisser oder dunkler Dampf aus dem Apparat, ist wahrscheinlich eine der Lampen defekt. Es sind 5 oder 7 Halogenlampen in dem elektrischen Kamin unter dem Holzset. Sie brauchen nur die defekte Lampe auswechseln.

Die Halogenlampen im Kamin sind keine normalen Lampen. Nemen Sie Kontakt auf mit Ihrem Händler, wenn eine der Lampen ausgewechselt werden muss.

WARNUNG

Um zu vermeiden dass Sie sich verbrennen, warten Sie etwa 10 Minuten nach Ausschalten des Apparates bevor Sie die Lampen anfassen.

I. Technische Daten der Lampen:

5 oder 7 Halogenlampen , Lampenhalter ist Model MR16+C.

Volt ist AC230V und Watt ist 30W.

II. Wie wechseln Sie eine Lampe:

Entfernen Sie das Holzset des Apparates wie gezeigt bei WASSER NACHFÜLLEN

Entfernen Sie die defekte Lampe aus der Leiste und setzen Sie die neue ein.

Denken Sie immer daran, dass die Lampen abgekühlt sind bevor Sie Sie auswechseln .

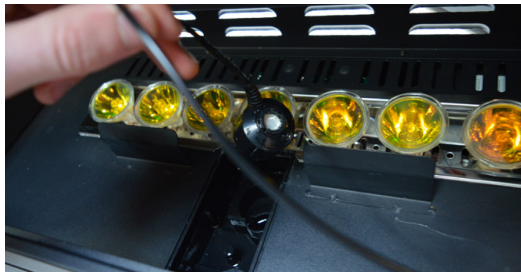


Verdampfer sauber machen

1. Um von einem optimalen Feuerbild zu genießen, wird empfohlen, den Verdampfer alle zwei oder vier Wochen sauber zu machen (der Dampf wird dann nicht weniger als 30% werden nach 3000 Stunden Gebrauch).
2. Entferne das Holzset aus dem Apparat.
3. Entferne den Verteiler aus dem Apparat, sowie hier unten gezeigt.



Entferne den Verdampfer aus dem Apparat und lösen Sie die Steckverbindung.



4. Gebrauchen Sie ein wenig Wasser und eine kleine Bürste, um den Verdampfer sauber zu machen (PASS AUF! gebe den Verdampfer nicht direkt in das Wasser um ihn sauber zu machen).



5. Der verdampfer ist ein verschleißteil und geht, wie lampen, mindestens 1 Jahr, wenn regelmäßig gereinigt.

FERNBEDIENUNG

1. Fernbedienung und Steuerung

Es gibt drei Knöpfe auf der Steuerung und der Fernbedienung .Die Knöpfe mit der selben Abbildung haben die gleiche Funktion.



A. HAUPTSCHALTER: Die ist der An- und Ausschalter für den Kamin.Dieser befindet sich an der rechten Seite unter dem Holzset.

B. KONTAKTSCHALTER: Dies ist ein Sicherheitsschalter. Wenn der Anschalter auf 1 steht, wird das Holzset beim Zurücksetzen einen Piepton geben.

C. STEUERUNG : Es befinden sich Steuerungen an beiden Seiten. Steuerung an der rechten Seite hat: AN/AUS, NIEDRIG, HOOG.

Steuerung an der linken Seite hat: DIMMER+ und DIMMER niedrig :

drücken Sie diesen Knopf um die Heizung in Stand 1 (750W) zu setzen, drücken Sie noch einmal um die Heizung auszuschalten.

HOCH:Drücken Sie diesen Knopf um die Heizung in Stand 2 (1500W) zu setzen,drücken Sie noch einmal um die Heizung auszuschalten .

DIMMER+ und DIMMER- : Flammenbild anpassen, Dimmer + für ein höheres Flammenbild und Dimmer - für ein niedrigeres Flammenbild .

D. Die Öffnungen an beiden Seiten sind die Empfänger der Fernbedienung .Bedecken Sie diese Öffnungen nicht.Denken Sie daran,wenn Sie die Fernbedienung gebrauchen, dass links für den Dimmer und rechts für das An- und Ausschalten ist.

II. Verwendung der Fernbedienung

Dieser Kamin hat eine Fernbedienung. Diese wird mit Batterien geliefert. Die Fernbedienung funktioniert nicht ohne Batterien, oder wenn diese leer sind. Halten Sie die Fernbedienung zum Richten nicht weiter als 5 Meter vom Kamin entfernt, den sonst ist es möglich das die Fernbedienung nicht gut funktioniert.

Es gibt einen Hauptschalter und 4 Knöpfe auf der Fernbedienung. Wenn eine Kasettenversion im Kamin eingebaut ist, ist es möglich, dass Sie die Fernbedienung etwas höher halten müssen um einen guten Empfang zu haben.

Wenn Sie den Kamin einschalten mit der Fernbedienung dauert es ungefähr 48 Sekunden bis der Wasserdampf kommt.

A. Hauptschalter :unter dem Holzset ist der Hauptschalter (O - 1)
Wenn dieser an ist (1) hören Sie einen Ton der anzeigt, dass der Strom an ist.
Fernbedienung :

B.ON / Off: drücke auf den ON / OFF Knopf um die interne Stromversorgung einzuschalten. Die Indicationslampe wird aufleuchten und alle Lampen unter dem Holzset werden brennen. Die Heizung wird nicht angehen, wenn Sie nicht auf den high oder low Knopf drücken.

C. Dimmer+ und Dimmer - : Dampfanpassung, Dimmer + für höheren Flammeneffekt und Dimmer - für einen niedrigeren Flammeneffekt. Die Einheit hat eine Speicherfähigkeit, also merkt Sie sich den letzten Stand. Drücken Sie ein paar mal auf den Dimmer +, wenn Sie nach 48 Sekunden keinen Dampf sehen.

D. Low/High: Wenn der Kamin an ist, drücken einmal auf Low für einen niedrigen Heizstand (700W) und einmal auf High für einen höheren Heizstand (1000W). Drücken Sie den Knopf nochmals, um die Heizung auszuschalten.

E. Wenn Sie den Kamin längere Zeit nicht benutzen stellen Sie den Hauptschalter (O-1) auf O.

Oberfläche des Kamins sauber machen

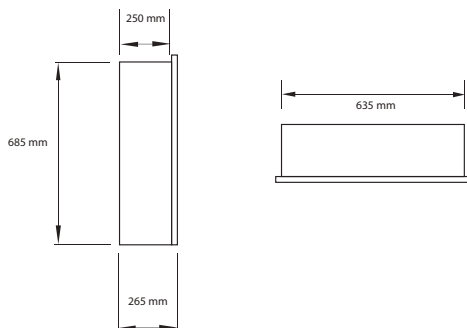
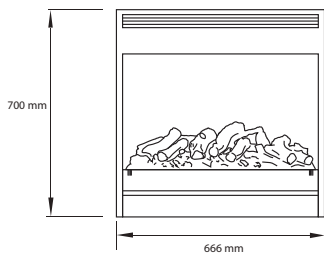
Gebrauchen Sie ein nasses Tuch um die gefärbten Teile des Kamins sauber zu machen. Gebrauchen Sie keine starken Reinigungsmittel.

Service

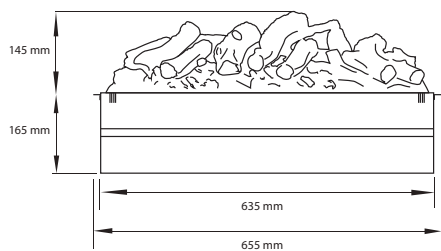
Für alle Anpassungen, ausser das Wechseln der Lampen und das Reinigen des Verdampfers, raten wir Ihnen Kontakt aufzunehmen mit dem Hersteller.

ÖFFNEN SIE DEN KAMIN NICHT. ES BESTEHT DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHOCKS.

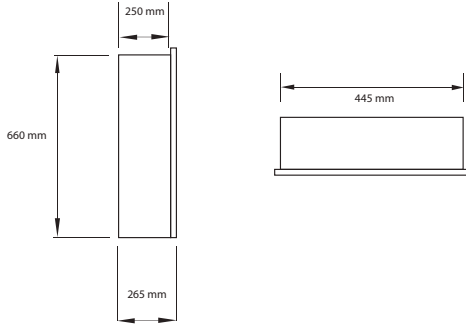
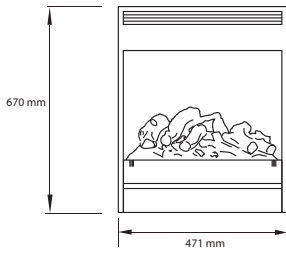




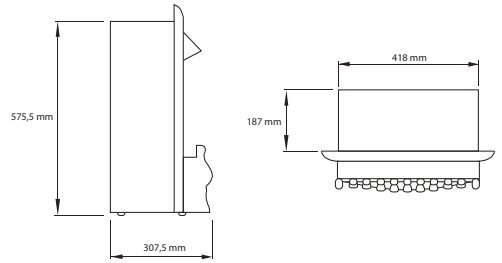
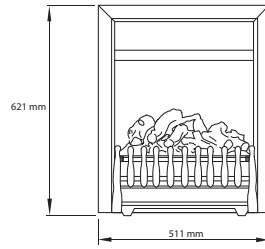
MF1510H 21KG



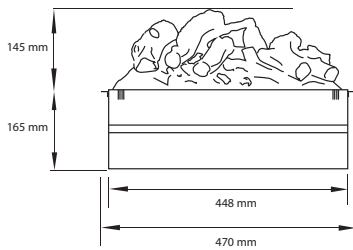
MF1520C 10KG



MF1530H 15KG



MF1535H 15KG



MF1540C 7KG

RUBYFIRES[®]

A Vreekesweid 30 - 32 T +31(0)226 33 14 20 E info@rubyfires.com
1721 PR Broek op Langedijk F +31(0)226 33 14 29 W www.rubyfires.com
The Netherlands